

In the claims:

Claims 1-36 cancelled.

37. (Currently amended) A method for transmitting short messages in a radio telecommunications network, comprising the steps of sending a short message to a central station of a telecommunications network, the short message being addressed to a subscriber of the telecommunications network; sending a notification message from the central station to the addressed subscriber of asaid telecommunications network as a function of asaid short message transmitted to the telecommunications network for the subscribercentral station; transmitting to the subscriber with the notification message, data that includes items of information about a makeup and/or a content of the short message; and transmitting to the subscriber as the notification message, a first data field of the short message, which includes the data having the items of information about the makeup and/or the content of the short message, wherein the notification message is different from the short message.

38. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising sending to the subscriber a message that includes

items of information about presence of the short message transmitted to the telecommunications network.

39. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting to the subscriber the notification message only after a request signal has been output by the subscriber to the telecommunications network.

40. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising providing the first data field of the short message as a text-based data field.

41. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting to the subscriber the items of information about the makeup of the short message, indications about the number of data fields of the short message and/or about data formats in the data fields, and/or about a size of the data fields.

42. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting to the subscriber the items of information about the content of the short message, indications about presence of

various data types and the short message in various data fields of the short message.

43. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting to the subscriber the items of information about the makeup and/or content of the short message, indications about the sender of the data stored in memory of the short message.

44. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising reading out at the subscriber the items of information about the makeup and/or content of the short message from a notification message received and shown on a display device.

45. (Previously presented) A method as defined in claim 44; and further comprising showing the items of information about the makeup and/or content of the short message on the data field in menu-controlled fashion, corresponding menu structures being generated at the subscriber as a function of the read-out information about the makeup and/or content of the short message.

46. (Previously presented) A method as defined in claim 44;

and further comprising showing the items of information about the make and/or content of the short message on the display device by means of a directory structure from which at least a part of the short message can be selected for processing.

47. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising processing the items of information about the makeup and/or content of the short message in a subscriber station of the subscriber.

48. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting the items of information about the makeup and/or content of the short message for processing to an identity module of the subscriber, issued by a network operator or service provider.

49. (Previously presented)) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting with the notification message to the subscriber a first item of header information and a message, the first item of header information including at least one item of information about the content of the message, the message including the item of information about the makeup and/or content of the short message.

Claim 50 cancelled.

51. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting to the communication network the short message as a message from an electronic mail surface as an Internet E mail message.

52. (Previously presented)) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting the notification message to the subscriber in form of a short message surface by global system for mobile communications standard.

53. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting the short message to the telecommunications network by a sender, which is a mobile sending station, from a central station which is a network operator.

54. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting from the central station to the telecommunications network an acknowledgment message for the sender, once the short message has been received from the central station.

55. (Previously presented) A method as defined in claim 54; and further comprising transmitting the acknowledgment message to the telecommunications network in form of a short message for the sender and sending a notification message to the sender as a function of the acknowledgment message, and with the notification message transmitting to the sender data that include items of information about the makeup and/or content of the acknowledgment message.

56. (Previously presented) A method as defined in claim 55; and further comprising transmitting for the sender to a telecommunications network the acknowledgment message in form of a short message according to the short message service of the global system for mobile communication standard and the notification message in form of a first item of header information and/or second item of header information.

57. (Previously presented) A method as defined in claim 37; and further comprising transmitting the short message from a central station which is a network operator for a receiver which is mobile receiver to the telecommunications network.

58. (Previously presented) A method as defined in claim 37;

and further comprising processing by a command message transmitted to the telecommunications network by the subscriber at least one data field of the short message as a function of the content of the command message.

59. (Previously presented) A method as defined in claim 58; and further comprising preparing the command message at the subscriber as a function of at least one user input at an input unit.

60. (Previously presented) A method as defined in claim 58; and further comprising preparing the command message automatically at the subscriber at the function of the items of information about the makeup and/or content of the short message.

61. (Previously presented) A method as defined in claim 58; and further comprising preparing the command message as a function of the power scope of a subscriber station assigned to the subscriber and/or as a function of command criteria that are specified by the subscriber.

62. (Previously presented) A method as defined in claim 58; and further comprising requesting by the subscriber from the telecommunications network at least one data field of the short message by

means of a command message embodied as a selection message and transmitted to the telecommunications network; and transmitting the at least one requested data field of the short message to the subscriber.

63. (Previously presented) A method as defined in claim 62; and further comprising transmitting at least two data fields of the short message that are requested by the subscriber by the selection message, simultaneously to the subscriber.

64. (Previously presented) A method as defined in claim 62; and further comprising transmitting at least two data fields of the short message that are requested by the subscriber by the selection message, chronologically separately to the subscriber.

65. (Previously presented) A method as defined in claim 58; and further comprising transmitting by the subscriber to the telecommunications network a command message embodied as a delete message; and deleting at least one data field of the short message as a function of the delete message.

66. (Previously presented) A method as defined in claim 58;

and further comprising transmitting by the transcriber to the telecommunications network a command message embodied as a forwarding message; and forwarding at least one data field of the short message as a function of the forwarding message to a forward subscriber which is the telecommunications network.

67. (Previously presented) A method as defined in claim 58; and further comprising transmitting the command message to the telecommunications network in form of a short message to a central station which is a network operator; and sending a notification message to the central station as a function of the command message; and with the notification message transmitting to the central station data that includes items of information about the makeup and/or content of the command message.

68. (Previously presented) A method as defined in claim 67; and further comprising preparing the command message in the notification message directly in a subscriber station of the subscriber.

69. (Previously presented) A method as defined in claim 67; and further comprising preparing the command message and the notification

message by an identity module of the subscriber issued by a network operator or a service provider.

70. (Previously presented) A method as defined in claim 67; and further comprising transmitting from the central station to the telecommunication network the command message in form of a short message service message by a global system for mobile communications standard, and the notification message in form of a first item of header information and/or second item of header information; and further comprising generating from indications about the makeup and/or content of at least two data fields of the short message the items of information about the makeup and/or content of the short message; and obtaining the indications from these data fields.

71. (Currently amended) A method for transmitting short messages in a radio telecommunication network, comprising the steps of sending a short message to a central station of a telecommunications network, the short message being addressed to a subscriber of the telecommunications network; sending a notification message from a central station to the addressed subscriber of asaid telecommunications network as a function of asaid short message transmitted to the telecommunications

network for the subscribercentral station; transmitting to the subscriber with the notification message, data that includes items of information about a makeup and/or a content of the short message; transmitting to at the subscriber as the notification message, a first data field of the short message, which includes the data having the items of information about the makeup and/or the content of the short message; sending to the subscriber a message that includes items of information about presence of the short message transmitted to the telecommunications network; transmitting to the subscriber the notification message only after a request signal has been output by the subscriber to the telecommunication network, wherein the notification message is different from the short message.

72. (Previously presented) A method for transmitting short messages in a radio telecommunications network, comprising the steps of sending a notification message to a subscriber of a telecommunications network as a function of a short message transmitted to the telecommunications network for the subscriber; transmitting to the subscriber with the notification message, data that includes items of information about a makeup and/or a content of the short message; and transmitting to the subscriber as the notification message, a first data field of the short message, which includes the data having the items of information about the

makeup and/or the content of the short message; transmitting with the notification message to the subscriber a first item of header information and a message, the first item of header information including at least one item of information about the content of the message, the message including the item of information about the makeup and/or content of the short message; and transmitting to the subscriber a second item of header information and user data, the first item of header information including an item of information about the presence of the second item of header information, and the second item of header information including at least one item of information about the type of evaluation of the notification message to be performed..